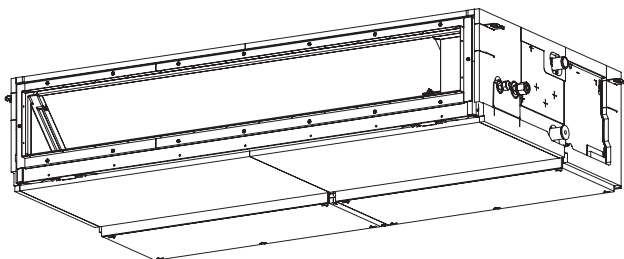


TOSHIBA

CLIMATISEUR (TYPE MULTI) Manuel du propriétaire

R32 or R410A



Scannez le CODE QR pour accéder au manuel d'installation et d'utilisation sur le site web.

<https://www.toshiba-carrier.co.th/manuals/default.aspx>

Les manuels sont disponibles en BG/CS/DA/DE/EL/EN/ES/ET/FI/FR/HR/HU/IT/LV/NL/NO/PL/PT/RO/RU/SK/SL/SV/TR.



Unité Intérieure

Pour usage commercial

Modèle:

<Unité intérieure d'admission d'air frais>

**MMD-UP0481HFP-E
MMD-UP0721HFP-E1
MMD-UP0961HFP-E1
MMD-UP1121HFP-E1
MMD-UP1281HFP-E1**

Instructions d'origine

Merci d'avoir acheté le ce climatiseur.

Veuillez lire attentivement ce manuel du propriétaire avant d'utiliser votre climatiseur.

- Veuillez à vous faire remettre le « Manuel du propriétaire » et le « Manuel d'installation » par le constructeur (ou le revendeur).

Consigne à l'attention du constructeur ou du revendeur

- Veuillez expliquer clairement le contenu du manuel du propriétaire avant de le transmettre.

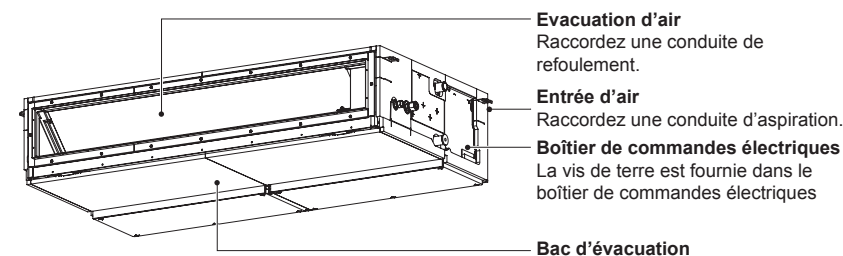
Table des matières

1 Noms des pièces	1
2 Noms des pièces et fonctions de la télécommande.....	2
3 Fonctionnement.....	3
4 Fonctionnement du minuteur d'arrêt (OFF)	4
5 Installation.....	4
6 Remarques sur les opérations et la performance	5
7 Entretien	5
8 Dépannage	6
9 Spécifications	7

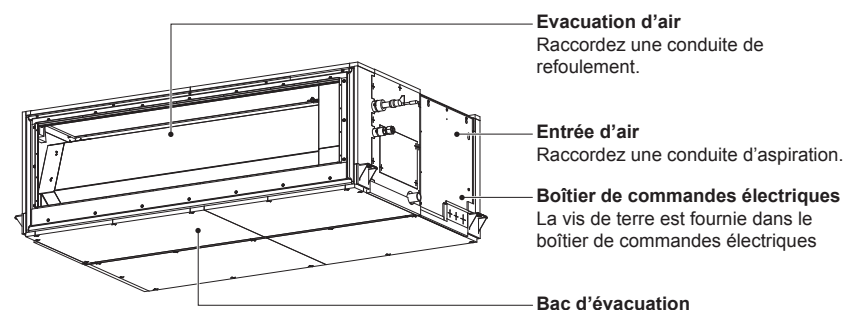
1 Noms des pièces

■ Unité intérieure d'admission d'air frais

MMD-UP048*HFP*



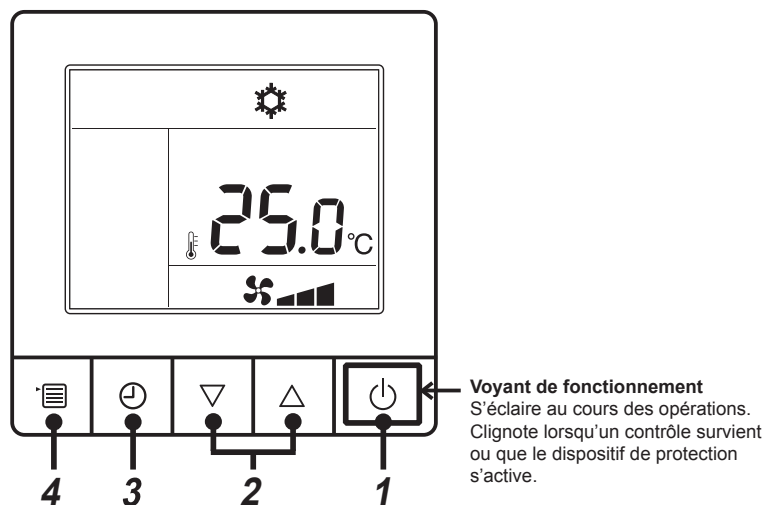
MMD-UP072*HFP* à UP128*HFP*



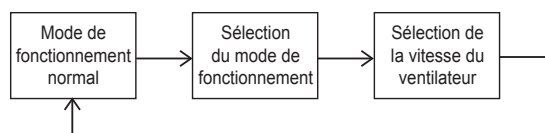
2 Noms des pièces et fonctions de la télécommande

Le rétroéclairage LCD s'allume pendant 15 secondes au cours du fonctionnement de la télécommande.
Tous les indicateurs sont visibles dans l'exemple d'écran ci-dessous.
Dans la réalité, seules les options sélectionnées s'affichent.

■ Fonctionnement

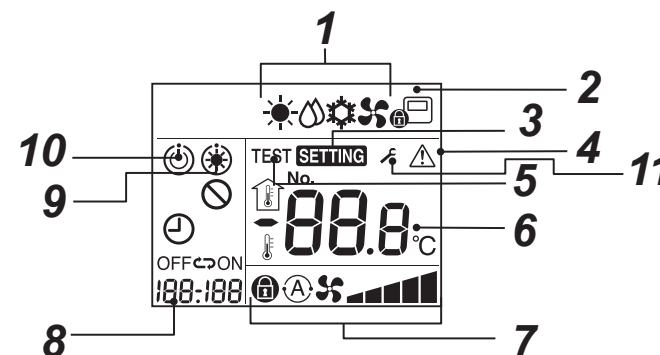


- 1 Bouton ON/OFF**
Une pression permet d'allumer l'unité et une autre pression permet de l'éteindre.
- 2 Bouton de réglage**
Règle la température de consigne en mode normal.
Change chaque réglage au mode Fonctionnement, Vitesse du ventilateur ou Orientation du flux d'air.
- 3 Bouton du minuteur d'arrêt (OFF)**
Réglage du minuteur d'arrêt (OFF).
- 4 Bouton de menu**
Sélectionne le mode Fonctionnement, Vitesse du ventilateur ou Orientation du flux d'air.
À chaque pression sur le bouton, un indicateur s'affiche comme suit.



■ Indicateurs

Pour cette explication, toutes les icônes de l'afficheur sont représentées. Les opérations ne sont pas acceptées lorsque « SETTING » clignote.



- 1 Indicateur du mode de fonctionnement**
Indique le mode de fonctionnement sélectionné.
- 2 Indicateur de commande centralisée**
S'affiche lorsque le climatiseur est commandé de manière centralisée et utilisé avec des dispositifs de commande centrale tels que la télécommande centrale.
Si l'utilisation de la télécommande est interdite par la commande centralisée, clignote lorsque l'on appuie sur le bouton ON/OFF, MODE ou TEMP. de la télécommande, et les boutons ne fonctionnent pas.
(Les paramètres qui peuvent être configurés sur la télécommande diffèrent selon le mode de la commande centrale. Pour plus de détails, lisez le manuel du propriétaire de la télécommande centralisée.)
- 3 Indicateur de réglage**
Indique que le modèle est vérifié automatiquement après le déclenchement d'un disjoncteur ou un autre événement.
- 4 Indicateur de service**
S'affiche lors du fonctionnement du dispositif de protection ou si un contrôle se produit.
- 5 Indicateur de test de fonctionnement**
S'affiche au cours d'un essai de fonctionnement.
- 6 Indicateur de réglage de la température**
La température de consigne sélectionnée s'affiche.
- 7 Indicateur de vitesse de ventilation**
Indique la vitesse du ventilateur sélectionnée
Auto
Bas
Bas +
Moy.
Moy. +
Haut
Fixe
- 8 Indicateur de minuteur d'arrêt (OFF)**
Si une erreur se produit, le code d'erreur s'affiche.
- 9 Indicateur de pré-chauffage**
S'affiche lorsque le mode chauffage est activé ou que le cycle de dégivrage est lancé.
Alors que cette indication s'affiche, le ventilateur intérieur s'arrête ou fonctionne en mode ventilateur.
- 10 Indicateur de veille du fonctionnement**
Indique que le Système multi super modulaire ne peut pas refroidir si une autre unité intérieure chauffe ou ne peut pas chauffer si une autre unité est en train de refroidir ; et que le Système multi super modulaire ne peut pas chauffer ou refroidir parce que la température extérieure est en dehors de la plage de fonctionnement.
- 11 Affichage d'avis**
S'affiche si un code d'avis survient.

3 Fonctionnement

Lorsque vous utilisez le climatiseur pour la première fois ou que vous modifiez les réglages, suivez les procédures ci-dessous. À partir de la fois suivante, une pression sur le bouton ON/OFF lance le fonctionnement du climatiseur avec les réglages choisis.

■ Veille

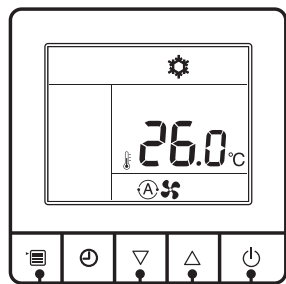
Les opérations ne sont pas acceptées lorsque « SETTING » clignote.

CARACTÉRISTIQUES REQUISES

- Laissez l'interrupteur en position de marche pendant l'utilisation.
- Lorsque vous reprenez l'utilisation du climatiseur après une longue période d'interruption, mettez l'interrupteur en position de marche pendant au moins 12 heures avant de lancer le fonctionnement.
- Une fois l'alimentation activée, la télécommande devient opérationnelle au bout d'1 minute environ. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

■ Lancement du fonctionnement

Certains modes de fonctionnement ne sont pas disponibles selon le type d'unité intérieure.



Bouton de menu Bouton de réglage Bouton ON/OFF

1 Bouton ON/OFF

Appuyez sur ce bouton pour éclairer le voyant de fonctionnement et lancer les opérations.

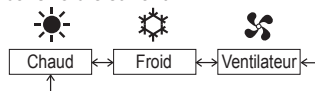
En chauffage

- L'air chauffé est expulsé après un préchauffage de 3 à 5 minutes, le ventilateur intérieur étant maintenu éteint.

2 Sélectionnez le mode de fonctionnement

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton Menu pour sélectionner le mode de fonctionnement.

- Le mode de fonctionnement en cours clignote. À chaque pression sur le bouton de réglage, le mode de fonctionnement et son icône changent dans l'ordre suivant :



(Le mode Froid seul n'affichera pas : « Auto » et « Chaud »)

- Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 30 s, le mode de fonctionnement s'interrompt.

3 Sélectionnez la vitesse du ventilateur

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton Menu pour sélectionner le mode de vitesse du ventilateur.

- L'indicateur de vitesse du ventilateur en cours clignote. À chaque pression sur le bouton de réglage, le mode de vitesse du ventilateur et son indication changent dans l'ordre suivant :

- Modèles à cinq vitesses :



- En mode refroidissement et chauffage, « AUTO » a la même vitesse du ventilateur que « Haut ».
- « » FIXE s'affiche pour les modèles dotés de la fonction de réglage de la vitesse du ventilateur.
- Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 30 s, le mode de vitesse du ventilateur s'interrompt.

4 Sélectionnez la température

Appuyez sur le bouton de réglage pour ajuster la température.

- La température peut être réglée par incréments de 1,0°C.

Série SMMS-u (Système multi super modulaire)

Mode de fonctionnement	Plage de réglage de la température	Réglage d'usine par défaut
Froid	13 à 25°C	18°C
Chaud	18 à 30°C	25°C

Autres que série SMMS-u (Système multi super modulaire)

Mode de fonctionnement	Plage de réglage de la température	Réglage d'usine par défaut
Froid	16 à 27°C	18°C
Chaud		25°C

■ Mode de fonctionnement et fonction

FROID : Refroidit l'air frais et l'envoie dans la pièce

CHAUD : Chauffe l'air frais et l'envoie dans la pièce

VENTILATION : Envoie l'air frais tel quel

L'unité d'admission d'air frais contrôle la température de l'air d'alimentation afin qu'elle se rapproche de la température réglée sur la télécommande.

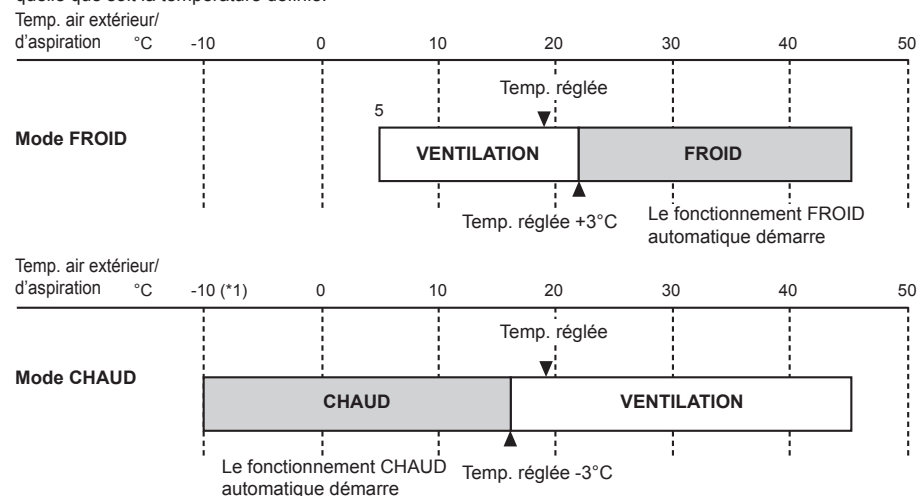
Toutefois, selon la température de l'air extérieur/d'aspiration et selon l'état de fonctionnement des unités intérieures pour la climatisation en une ligne, la température de l'air d'alimentation peut ne pas être proche de la température réglée.

CARACTÉRISTIQUES REQUISES

- Le climatiseur avec l'unité d'admission d'air frais ne contrôle pas la température ambiante.
- Pour le contrôle de la température ambiante, une unité intérieure de climatisation est requise séparément.

■ Conditions d'utilisation

- En mode FROID, si la température de l'air extérieur/d'aspiration est inférieure à la temp. définie +3°C, la VENTILATION est automatiquement activée. Si la température de l'air extérieur/d'aspiration est inférieure à 19°C, la VENTILATION est également activée quelle que soit la température définie.
- En mode CHAUD, si la température extérieure/de l'air d'aspiration est supérieure à la temp. définie -3°C, la VENTILATION est automatiquement activée. Si la température de l'air extérieur/d'aspiration est supérieure à 15°C, la VENTILATION est également activée quelle que soit la température définie.



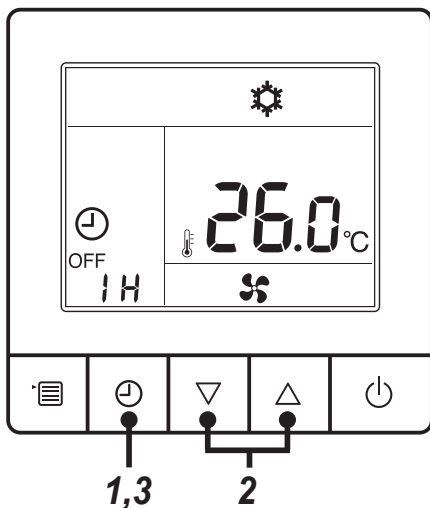
CARACTÉRISTIQUES REQUISES

- En mode « FROID » ou « VENTILATION », si la température de l'air extérieur/d'aspiration est inférieure à 5°C, le fonctionnement s'arrête automatiquement pour protéger l'équipement. Dans ce cas, reprenez le fonctionnement en sélectionnant le mode « CHAUD ».
- En mode « CHAUD », si la température de l'air extérieur/d'aspiration est inférieure à -10°C (*1), le fonctionnement s'arrête automatiquement pour protéger l'équipement. Si l'unité d'admission d'air frais fonctionne avec une température extérieure/d'aspiration inférieure à -10°C, veillez à la maîtriser au-dessus de 10°C (*1) à l'aide d'un réchauffeur de conduite (à acheter localement). Pour de amples détails, consultez le revendeur chez qui vous avez acheté le climatiseur.

*1 : En cas d'association avec une SMMS-u ou une unité extérieure, la température de fonctionnement possible est de -10°C ou plus. En cas d'association avec une unité extérieure autre qu'une SMMS-u, la température de fonctionnement possible est de -5°C ou plus.

4 Fonctionnement du minuteur d'arrêt (OFF)

Minuterie OFF : L'unité intérieure s'arrête lorsque l'heure définie est atteinte.



1 Bouton du minuteur d'arrêt (OFF)

- Appuyez sur le bouton du minuteur d'arrêt (OFF) pendant le fonctionnement du climatiseur.
- « » et « OFF » s'éclairent et « SETTING » et l'indicateur de minuteur clignotent.

2 Sélectionnez l'heure du minuteur d'arrêt (OFF)

- Appuyez sur le bouton de réglage pour régler l'heure.
- L'heure du minuteur d'arrêt (OFF) peut être réglée sur 0,5 h (30 min.) 1 h, 2 h, ... jusqu'à 24 h.
 - Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 30 s, le réglage du minuteur d'arrêt (OFF) est annulé.

3 Appuyez sur le bouton du minuteur d'arrêt (OFF)

- « SETTING » disparaît, l'indicateur de minuteur passe de l'état clignotant à l'état fixe et le minuteur d'arrêt « OFF » démarre.
- L'indicateur de fonctionnement du minuteur d'arrêt (OFF) s'affiche avec un compte à rebours.

■ Annulation du minuteur

1 Appuyez sur le bouton du minuteur d'arrêt (OFF)

L'indicateur du minuteur disparaît.

REMARQUE

- Même si la climatisation est activée ou désactivée à l'aide du bouton ON/OFF pendant le fonctionnement de la minuterie d'arrêt (OFF), le fonctionnement de la minuterie d'arrêt (OFF) se poursuit.

5 Installation

■ Emplacement

- Évitez les endroits où l'intérieur du plafond est utilisé comme voie d'accès à l'air frais.
 - Installez l'unité d'admission d'air frais en tenant compte de la position de l'orifice d'évacuation. L'unité d'admission d'air frais a une température d'évacuation différente de celle de l'unité intérieure de climatisation.
 - Évitez d'installer l'unité à proximité de machines émettant des ondes à haute fréquence.
 - Ne convient pas aux usines chimiques telles que les usines de réfrigération au dioxyde de carbone liquéfié.
 - N'installez pas le climatiseur dans des lieux exposés à de la poussière de fer ou d'autres métaux. Si de la poussière de fer ou d'autres métaux adhère ou s'accumule à l'intérieur du climatiseur, elle peut s'enflammer spontanément et provoquer un incendie.
 - Une défaillance peut se produire dans certains endroits, par exemple :
 - Zones avec une grande quantité de gouttelettes d'huile (y compris l'huile de machine) ou de vapeurs
 - Zones salées à proximité des océans, etc.
 - Sources chaudes émettant des gaz sulfureux, etc.
 - Lieux fortement acides ou alcalins.
- Un entretien ou des pièces spéciales sont nécessaires pour une utilisation dans les endroits susmentionnés. Pour plus de détails, contactez le revendeur où vous avez acheté le produit.
- Laissez un espace suffisant autour de l'admission et de la sortie d'air de l'unité extérieure pour que la ventilation ne soit pas entravée.
 - Évitez les endroits où un vent fort peut souffler contre l'admission et la sortie d'air de l'unité extérieure.
 - Fixez un support à neige, un pare-neige, etc. à l'unité extérieure pour une utilisation dans les zones sujettes aux chutes de neige. Pour plus de détails, contactez le revendeur où vous avez acheté le produit.
 - Veillez à ce que l'eau de l'unité extérieure soit évacuée dans des endroits bien drainés.
 - Assurez-vous que le préfiltre longue durée et le filtre haute efficacité sont installés dans la chambre de filtrage. Si le préfiltre longue durée et le filtre haute efficacité ne sont pas fixés, les échangeurs de chaleur, etc. bouchés par la poussière peuvent provoquer des fuites d'eau. Fixez le préfiltre longue durée et le filtre haute efficacité car la poussière peut également pénétrer dans la zone à climatiser.
 - Gardez une distance d'au moins 1 m entre le climatiseur/la télécommande et un téléviseur ou une radio. Dans le cas contraire, une perturbation ou du bruit risquent de se produire.
 - Laissez une distance d'au moins 1,5 m entre l'évacuation de l'air et une alarme incendie. Sinon, l'alarme risque de ne pas fonctionner correctement ou ne pas détecter un début d'incendie.

■ Attention aux bruits de fonctionnement

- Placez l'unité dans un endroit suffisamment sûr pour que les sons et les vibrations n'augmentent pas.
- Si un objet est placé près de l'évacuation d'air de l'unité extérieure, le bruit peut augmenter.
- Faites attention à ne pas déranger vos voisins avec de l'air froid/chaud ou du bruit provenant de l'évacuation d'air de l'unité extérieure.

6 Remarques sur les opérations et la performance

■ Vérification avant le fonctionnement

- Mettez l'interrupteur en marche au moins 12 heures avant de lancer le fonctionnement.
- Assurez-vous que le fil de terre est bien raccordé.
- Assurez-vous que le filtre à air est fixé à l'unité intérieure.

■ Dégivrage pendant le chauffage

- Si du givre tombe sur l'unité extérieure pendant le chauffage, le dégivrage est automatiquement effectué (pendant environ 2 à 10 minutes) pour augmenter l'effet de chauffage.
- Le ventilateur de l'unité intérieure est arrêté pendant le dégivrage.

■ Protection de 3 minutes

L'unité extérieure ne fonctionnera pas pendant environ 3 minutes après que le climatiseur ait été immédiatement redémarré après avoir été arrêté, ou que l'interrupteur ait été mis en marche. Cette mesure vise à protéger le système.

■ Panne de courant

- En cas de panne de courant, toutes les opérations s'arrêtent.
- Pour reprendre les opérations, appuyez sur le bouton ON/OFF.

■ Dispositif de protection (Pressostat haute pression)

Le pressostat haute pression arrête automatiquement le climatiseur lorsqu'il est soumis à une charge excessive. Si le dispositif de protection s'active, le fonctionnement de l'unité s'arrête et le voyant de fonctionnement clignote. Lorsque le dispositif de protection s'active, l'indicateur  et le code de contrôle sont affichés sur la télécommande. Le dispositif de protection peut s'activer dans les cas suivants :

Pendant le refroidissement

- Lorsque l'admission ou la sortie d'air de l'unité extérieure est bloquée.
- Lorsqu'un vent fort souffle continuellement contre l'évacuation d'air de l'unité extérieure.

Pendant le chauffage (uniquement pour le modèle de pompe à chaleur)

- Lorsque la poussière ou la saleté adhère excessivement au filtre à air de l'unité intérieure.
- Lorsque l'évacuation d'air de l'unité intérieure est bloquée.

REMARQUE

Lorsque le dispositif de protection s'active, coupez l'interrupteur, supprimez la cause, puis redémarrez le fonctionnement.

■ Opérations de refroidissement / chauffage

Chaque unité peut être commandée individuellement. Cependant, les unités intérieures connectées à la même unité extérieure ne peuvent pas assurer simultanément le refroidissement et le chauffage. Si vous tentez un fonctionnement simultané, les unités intérieures en mode refroidissement s'arrêtent et l'indicateur de préparation au fonctionnement  s'affiche sur la télécommande. Une unité intérieure en mode chauffage continue à fonctionner. Si vous tentez un fonctionnement sans les paramètres configurés, l'indicateur de préparation au fonctionnement  s'affiche sur la télécommande et le fonctionnement s'arrête. Si le fonctionnement est fixé au refroidissement ou au chauffage par l'administrateur du climatiseur, seuls les paramètres configurés s'appliquent au fonctionnement.

■ Caractéristiques de chauffage

Lorsque la température extérieure augmente, il se peut que l'unité extérieure s'arrête.

7 Entretien

⚠ AVERTISSEMENT

Pour l'entretien quotidien, y compris le nettoyage du filtre à air, assurez-vous de vous adresser au technicien qualifié, en particulier pour les modèles suivants, car l'entretien nécessite un travail en hauteur ;

⚠ ATTENTION

N'appuyez pas sur les boutons avec des mains mouillées. Cela pourrait entraîner une électrocution.

Nettoyage des filtres à air

- Demandez au technicien qualifié de nettoyer les filtres des modèles énumérés dans l'avertissement en haut de ce chapitre.
- Des filtres obstrués peuvent réduire les performances de refroidissement et de chauffage.

▼ Préfiltre à longue durée de vie

Éliminez la poussière avec un aspirateur ou rincez-le à l'eau.

- S'il est excessivement sale, il peut être nettoyé efficacement en le lavant avec une brosse douce et un détergent neutre.
- Après le lavage à l'eau, égouttez l'eau et faites-le sécher à l'ombre.

▼ Filtre à haute efficacité

Remplacez-le quand il est temps de le remplacer. Lors du nettoyage du préfiltre longue durée, contrôlez le cumul de poussière et la réduction du volume d'air du filtre haute efficacité, puis remplacez le préfiltre quand il est temps de le remplacer (environ 2500 heures de fonctionnement sont recommandées). Notez que le filtre à haute efficacité ne peut pas être lavé à l'eau et réutilisé.

Cependant, la durée de vie du filtre à haute efficacité peut être réduite en fonction de la condition de l'air d'admission.

CARACTÉRISTIQUES REQUISES

- Ne pas laver avec une eau de plus de 50°C. Cela pourrait provoquer une décoloration ou une déformation.
- Ne pas exposer au feu. Cela pourrait provoquer un incendie.

■ Nettoyage de l'unité intérieure et de la télécommande

- Demandez au technicien qualifié de nettoyer les unités intérieures pour les modèles énumérés dans l'avertissement en haut de ce chapitre.
- Essuyez-les avec un chiffon sec et doux.
- N'utilisez pas de benzène, de diluant, de poudre à récurer, de chiffon chimique, etc. car ceux-ci peuvent provoquer des déformations ou des fissures.



■ En cas d'inutilisation pendant plus d'un mois

- Laissez le ventilateur en marche pendant une demi-journée environ pour sécher l'intérieur.
- Coupez l'interrupteur principal.
- Nettoyez le filtre à air, puis fixez-le.

■ Inspection périodique

- Après une longue période d'utilisation, les pièces peuvent se détériorer ou mal fonctionner, ou le drainage peut s'aggraver à cause de la chaleur, de l'humidité, de la poussière ou de l'usage général.
- En plus de l'entretien, il est recommandé de faire effectuer une inspection (facturable) par le revendeur chez qui vous avez acheté l'unité, etc.

■ Avant la saison de refroidissement / chauffage

Demandez à un technicien qualifié de nettoyer le bac d'évacuation.



ATTENTION

Nettoyez le bac d'évacuation.

Sans nettoyage, le bac d'évacuation peut être rempli de résidus et l'eau peut déborder sur le plafond ou le sol.

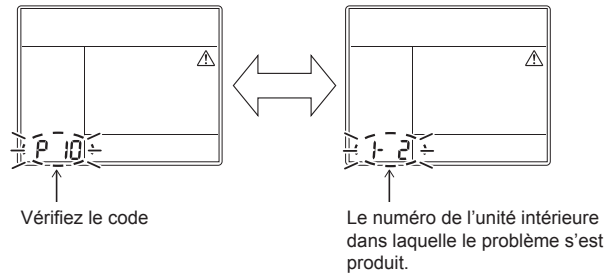
8 Dépannage

Lorsque les symptômes suivants sont constatés, vérifiez les points décrits ci-dessous avant de demander une réparation.

Symptôme		Cause
Ce n'est pas une anomalie.	Unité extérieure	• Une brume blanche et froide ou de l'eau est évacuée. • Parfois, un bruit de fuite d'air est entendu.
	Unité intérieure	• Le ventilateur de l'unité extérieure s'arrête automatiquement et effectue l'opération de dégivrage. • L'électrovanne fonctionne lorsque l'opération de dégivrage commence ou se termine. • Lorsque l'opération a commencé, pendant l'opération ou immédiatement après l'arrêt de l'opération, un bruit d'écoulements d'eau peut être entendu, et le bruit de fonctionnement peut s'amplifier pendant 2 ou 3 minutes immédiatement après le début de l'opération. Il s'agit du bruit de l'écoulement du réfrigérant ou de la vidange du déshumidificateur. • Il s'agit du son émis lorsque l'échangeur de chaleur, etc. se dilate et se contracte légèrement en raison d'un changement de température. • Lorsque l'opération de refroidissement est impossible parce qu'une autre unité intérieure effectue l'opération de chauffage. • La température extérieure/d'aspiration est-elle hors de la plage de température de fonctionnement ? • Lorsque le gestionnaire du climatiseur a fixé le fonctionnement sur FROID ou CHAUD, et qu'une opération contraire à l'opération de réglage est effectuée. • Lors de l'arrêt du ventilateur pour éviter que l'air froid ne souffle au démarrage du chauffage. • Étant donné que le réfrigérant circule temporairement pour éviter que de l'huile ou du fluide frigorigène ne reste dans l'unité intérieure en veille, on peut entendre le bruit du réfrigérant qui circule ou constater une émission de vapeur blanche lorsque d'autres unités intérieures fonctionnent en mode CHAUD, et de l'air froid en mode FROID peut être soufflé. • Ce bruit est émis lorsque le détendeur se met à fonctionner suite à la mise sous tension. • L'écran LCD peut se brouiller temporairement sous l'effet de l'électricité statique.
		• Lorsque le climatiseur est mis en marche, un « tic-toc » se fait entendre. • L'indication «  » est éclairée. • L'indication «  » est éclairée. • L'indication «  » est éclairée. • Un bruit ou de l'air froid est émis par l'unité intérieure en veille.
Vérifiez de nouveau.	S'arrête automatiquement.	• La minuterie est-elle « OFF » ?
	Ne fonctionne pas.	• S'agit-il d'une panne de courant ? • L'interrupteur d'alimentation est-il coupé ? • Le fusible ou le disjoncteur a-t-il sauté ? • Le dispositif de protection a-t-il fonctionné ? (Le voyant de fonctionnement s'allume). • La minuterie est-elle « ON » ? (Le voyant de fonctionnement s'allume). • FROID et CHAUD sont-ils sélectionnés simultanément ? • (L'indication «  » s'allume sur l'écran de la télécommande). • La température de l'air extérieur/d'aspiration est-elle en dehors de la plage de température de fonctionnement ? Le fonctionnement s'arrête automatiquement («  » apparaît sur l'écran de la télécommande).
	Si seul le fonctionnement du ventilateur est lancé	• La température de l'air extérieur/d'aspiration est-elle en dehors de la plage de température de fonctionnement pour le refroidissement et le chauffage ? Le fonctionnement est automatiquement commuté en mode ventilateur.

■ Confirmation et vérification

Si un problème survient avec le climatiseur, l'indicateur du minuteur d'arrêt (OFF) affiche alternativement le code de vérification et le numéro de l'unité intérieure dans laquelle le problème s'est produit.



■ Historique de dépannage et confirmation

Si un problème survient avec le climatiseur, vous pouvez consulter l'historique de dépannage en suivant la procédure ci-après.

(L'historique de dépannage enregistre jusqu'à 4 incidents).

Vous pouvez le consulter pendant le fonctionnement ou lorsque le fonctionnement est arrêté.

- Si vous consultez l'historique de dépannage pendant le fonctionnement du minuteur d'arrêt (OFF), celui-ci sera annulé.

Procédure	Description de l'opération
1	Appuyez sur le bouton du minuteur d'arrêt (OFF) pendant plus de 10 secondes et les indicateurs apparaissent sous la forme d'une image indiquant que le mode d'historique de dépannage est ouvert. Si [Entretien requis] s'affiche, le mode entre dans le mode d'historique de dépannage. • [01 : Ordre de l'historique de dépannage] s'affiche dans l'indicateur de température. • L'indicateur du minuteur d'arrêt (OFF) affiche alternativement le [code de vérification] et le [numéro de l'unité intérieure] dans laquelle le problème s'est produit.
2	Chaque fois que l'on appuie sur le bouton de réglage, l'historique de dépannage enregistré est affiché en séquence. L'historique de dépannage s'affiche dans l'ordre de [01] (le plus récent) à [04] (le plus ancien). ⚠ ATTENTION En mode d'historique de dépannage, N'APPUYEZ PAS sur la touche Menu pendant plus de 10 secondes, ce qui effacerait tout l'historique de dépannage de l'unité intérieure.
3	Après avoir terminé la vérification, appuyez sur le bouton ON/OFF pour revenir au mode normal. • Si le climatiseur fonctionne, il reste en marche même après que la pression sur le bouton ON/OFF. Pour arrêter son fonctionnement, appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF.

9 Spécifications

Modèle	Niveau de pression acoustique (dBA)		Poids (kg)
	Refroidissement	Chauffage	
MMD-UP0481HFP-E	36	36	44
MMD-UP0721HFP-E1	38	38	99
MMD-UP0961HFP-E1	40	40	99
MMD-UP1121HFP-E1	42	42	99
MMD-UP1281HFP-E1	44	44	99

Informations sur les exigences en matière d'écoconception. (Regulation (EU) 2016/2281)
<http://ecodesign.toshiba-airconditioning.eu/en>

Déclaration de confirmé

Fabricant : CARRIER AIR CONDITIONING (THAILAND) CO., LTD.
144/9 MOO 5, BANGKADI INDUSTRIAL PARK, TIVANON ROAD, TAMBOL BANGKADI,
AMPHUR MUANGPATHUMTHANI, PATHUMTHANI 12000, THAILAND

Titulaire du TCF : Carrier RLC Europe S.A.S
Immeuble Le Cristalia 3 rue Joseph Monier
92500 Rueil-Malmaison FRANCE

Déclare par la présente que le matériel décrit ci-dessous :

Dénomination générale : Climatiseur

Modèle/type : MMD-UP0481HFP-E, MMD-UP0721HFP-E1,
MMD-UP0961HFP-E1, MMD-UP1121HFP-E1,
MMD-UP1281HFP-E1

Nom commercial: Super système multiple de climatiseurs modulaire
Super Heat Recovery système multiple de climatiseurs
Mini-Super système multiple de climatiseurs modulaire (Mini-série SMMS)

Est conforme aux clauses de la Directive Matériel (Directive 2006/42/EC) et aux réglementations transposées en loi nationale

Nom: Kazunari Watanabe
Fonction: DG, Service Assurance Qualité
Date: 2 mai 2024
Lieu de délivrance: Thaïlande

REMARQUE

Cette déclaration devient nulle et non avenue si des modifications techniques ou opérationnelles sont introduites sans le consentement du fabricant.

Déclaration de confirmé

Fabricant : CARRIER AIR CONDITIONING (THAILAND) CO., LTD.
144/9 MOO 5, BANGKADI INDUSTRIAL PARK, TIVANON ROAD, TAMBOL BANGKADI,
AMPHUR MUANGPATHUMTHANI, PATHUMTHANI 12000, THAILAND

Titulaire du TCF : Carrier Solutions UK Ltd.
Porsham Close, Belliver Industrial Estate,
PLYMOUTH, Devon,
PL6 7DB, Royaume-Uni

Déclare par la présente que le matériel décrit ci-dessous :

Dénomination générale : Climatiseur

Modèle/type : MMD-UP0481HFP-E, MMD-UP0721HFP-E1,
MMD-UP0961HFP-E1, MMD-UP1121HFP-E1,
MMD-UP1281HFP-E1

Nom commercial: Super système multiple de climatiseurs modulaire
Super Heat Recovery système multiple de climatiseurs
Mini-Super système multiple de climatiseurs modulaire (Mini-série SMMS)

Conforme aux dispositions de la réglementation de 2008 relative à la fourniture de machines (sécurité)

Nom: Kazunari Watanabe
Fonction: DG, Service Assurance Qualité
Date: 2 mai 2024
Lieu de délivrance: Thaïlande

REMARQUE

Cette déclaration devient nulle et non avenue si des modifications techniques ou opérationnelles sont introduites sans le consentement du fabricant.

CARRIER AIR CONDITIONING (THAILAND) CO., LTD.

144/9 MOO 5, BANGKADI INDUSTRIAL PARK, TIVANON ROAD, TAMBOL BANGKADI, AMPHUR MUANGPATHUMTHANI, PATHUMTHANI 12000, THAILAND